SII 13.211: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 211. (A.R. No. 333 of 1928.) NERŪR, KARUR TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT. ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, VARADARĀJA-PERUMĀḶ TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0211

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0211.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This registers a sale of land to the temple of Śrī Pāṇḍaṉ-Viṇṇagardēvar at **Vīraśōḻa-chaturvēdimaṅgalam** (by which name evidently **Nerūr** was known), a *brahmadēya* in Kīḻaṅga-nāḍu by **Bāradāyaṉ** (Bhāradvājan) **Nārāyaṇaṉ Nārāyaṇaṉ** a resident of the village. The price he received is stated to have been 3 1/2 *kaḻañju* of gold by the standard weight known as *Kāśeṭṭāṅkal*, which probably signifies that a *kaḻañju* of gold was equivalent to 8 *kāśu* in weight. This is incised in late characters and is probably an inscription of **Kulōttuṅga-Chōḷa I.**

Edition

〈1〉 korā**j**a**k**e**s**aripaṉmaṟkku yāṇṭu 10~Āvatu kiḻaṅkanāṭṭu **brahmade**yam viracoḻac-caruppetimaṅkalattu pāratāyaṉ nārāyaṇaṉ nārāyaṇaṉen Ivūr tirumeṟṟaḷiĀḷvār

śrī pāṇṭaṉ viṇṇakar**de**varkku viṟṟukkuṭutta〈2〉 nilamāvatu Ivūrk keraḷamāte-vivā〈y〉kkālu〈k〉ku vaṭakku nitimi**ttra**vatikku me〈ṟ〉kku Āṟāṅkaṇṇāṟṟu muṉṟān-tuṇṭattu vaṭakiḻakkaṭaiya kāṇiyarai〈k〉kāṇi cey Ivūr **sabhai**yār pakkal pāratāyaṉ nārāyaṇaṉ colai vilaikoṇṭu tan makkaḷ colainārāyaṇaṉum co〈3〉lai **kṛṣṇa**ṉukkum kūṟāka kuṭukka Ava〈r〉kaḷpakkal nāṉ vilaikoṇṭu Uṭaiya Ikkāṇi yaraikk¿a?〈ā〉ṇi ceyūm viṟṟu kuṭuttu koṇṭa vilaiporuḷ kāceṭṭāṅkallāl mukkaḻañ carai poṉ Āvaṇakkaḷiye koṇṭu Inilam kāṇi yaraikkāṇi{y}c ceyum vilaik kuṟa vi〈4〉ṟṟukkuṭutteṉ **śrī** pāṇṭaṉ viṇṇakartevarkku [||]

Bibliography

Digital edition of SII 13.211 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Pages 114–115, item 211.